

Povolenie štátnej pomoci v rámci ustanovení článkov 87 a 88 Zmluvy o ES**Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky**

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 90/04)

Dátum prijatia rozhodnutia	19. 7. 2006
Číslo pomoci	NN 53/05
Členský štát	Maďarsko
Región	—
Názov (a/alebo názov príjemcu)	A magyar szénipar állami támogatása 2004-2006 között
Právny základ	A Kormány 2002. március 26-i 1028/2002. (III. 26.) határozata, és a 2002. december 29-i 56/2002. (XII. 29.) rendelet
Druh opatrenia	—
Cieľ	Zabezpečenie dodávky energie prostredníctvom ťažby uhlia
Forma pomoci	—
Rozpočet	12 069 819 408 HUF (48 137 970 EUR) v 2004, 10 775 000 000 HUF (42 977 598 EUR) v 2005 a 10 053 000,000 HUF (41 315 474 EUR) v 2006
Intenzita	12 069 819 408 HUF (48 137 970 EUR) v 2004, 10 775 000 000 HUF (42 977 598 EUR) v 2005 a 10 053 000,000 HUF (41 315 474 EUR) v 2006
Trvanie (obdobie)	3 rokov
Sektory hospodárstva	—
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	—
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Dátum prijatia rozhodnutia	21. 2. 2007
Číslo pomoci	N 62/05
Členský štát	Taliansko
Región	Friuli Venezia Giulia
Názov (a/alebo meno príjemcu)	Contratto di servizio pubblico per una linea marittima regolare di passeggeri tra la Regione Friuli Venezia Giulia da un lato e la Croazia e la Slovenia dall'altro
Právny základ	Regolamento per la gestione dei servizi marittimi internazionali di linea tra i porti della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e quelli delle limitrofe Repubbliche di Slovenia e Croazia di cui all'articolo 4, comma 129, della legge regionale 26 gennaio 2004, n. 1.
Druh opatrenia	Zmluva o poskytovaní služby vo verejnom záujme

Účel	Služba vo verejnom záujme
Forma pomoci	Náhrada za službu vo verejnom záujme
Rozpočet	1 645 796 EUR
Intenzita	—
Trvanie	5 rokov
Odvetvia hospodárstva	Námorná doprava
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Regione autonoma Friuli Venezia Giulia Via Trento, 2 I-34100 Trieste
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Dátum prijatia rozhodnutia	19. 7. 2006
Číslo pomoci	N 330/05
Členský štát	Litva
Región	—
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Laivybos bendrovėms taikoma tonažo mokesčio schema
Právny základ	Lietuvos Respublikos pelno mokesčio įstatymo 2, 4, 11, 19, 47, 50, 51, 53 straipsnius iš dalies keičiančio ir papildančio bei 38 straipsniu papildančio įstatymo projektas
Druh opatrenia	—
Cieľ	—
Forma pomoci	—
Rozpočet	2,1 mil. LTL ročne (0,6 mil. EUR)
Intenzita	—
Trvanie (obdobie)	10 rokov
Sektory hospodárstva	Námorná doprava
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Lietuvos Respublikos finansų ministerija J. Tumo – Vaižganto 8a/2 LT-01512 Vilnius Lietuvos Respublikos susisiekimo ministerija, Gedimino pr. 17, LT-01505 Vilnius
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Dátum prijatia rozhodnutia	16. 5. 2006
Číslo pomoci:	N 562/05
Členský štát	Taliansko
Región	—
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Proroga della durata della concessione della Società Italiana del Traforo del Monte Bianco (SITMN)
Právny základ	—
Druh opatrenia	—
Účel	—
Forma pomoci	—
Rozpočet	—
Intenzita	—
Trvanie	Pre spoločnosť SITMN: Predĺženie trvania koncesie do roku 2050
Sektory hospodárstva	—
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	—
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Dátum prijatia rozhodnutia	17. 11. 2006
Číslo pomoci	NN 63/06
Členský štát	Nemecko
Región	—
Názov (a/alebo meno príjemcu)	Ausgleich für die Zahlung der Sozialabgaben der Seeleute an Bord von Seeschiffen
Právny základ	Richtlinien vom 17. Dezember 2003 zur Senkung der Lohnnebenkosten in der Deutschen Seeschifffahrt
Druh opatrenia	Pomoc zameraná na zníženie odvodov sociálneho zabezpečenia z miezd námorníkov pracujúcich na lodiach námornej dopravy
Účel	Odbremeniť lodných dopravcov od platenia príspevkov sociálneho zabezpečenia námorníkov pracujúcich na lodiach námornej dopravy
Forma pomoci	Priama platba v závislosti od počtu námorníkov a ich kvalifikácií
Rozpočet	58,2 milióna EUR za rok
Intenzita	—

Trvanie	4 roky (2006-2009)
Odvetvia hospodárstva	Námorná doprava
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	PwC AG New-York Ring 13 D-22297 Hamburg
Ďalšie informácie	Predĺženie existujúcej schémy štátnej pomoci po prvýkrát schválenej rozhodnutím Komisie z 5. júna 2002 v prípade NN 49/02

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Dátum prijatia rozhodnutia	6. 12. 2006
Referenčné číslo pomoci	N 400/06
Členský štát	Taliansko
Región	—
Názov (a/alebo meno príjemcu)	Aiuti per l'installazione di filtri antiparticolato sugli autobus diesel in Lombardia
Právny základ	Deliberazione della giunta regionale della Lombardia n. VIII/2484 dell'11 maggio 2006 avente ad oggetto: „Progetto di assegnazione di contributi per l'installazione di filtri antiparticolato su autobus diesel“. Decreto della direzione generale Qualità dell'ambiente n. 6283 del 6 giugno 2006 „Approvazione del bando di assegnazione contributi per l'installazione di filtri antiparticolato su autobus diesel“, come modificato dal decreto 10154 del 18.9.2006.
Druh opatrenia	—
Účel	Zníženie znečistenia (emisie tuhých znečisťujúcich látok) prostredníctvom dodatočnej montáže filtrov tuhých znečisťujúcich látok do starých a nových autobusov s naftovým motorom (nové autobusy musia byť v súlade s nariadením 1999/96)
Forma pomoci	Environmentálna pomoc
Rozpočet	20 miliónov EUR
Intenzita	Maximum 30 %
Trvanie	Od schválenia Komisiou do 31. decembra 2010
Sektory hospodárstva	—
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	—
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Dátum prijatia rozhodnutia	22. 11. 2006
Číslo pomoci	N 640/06
Členský štát	Malta
Región	Border, West, South West and South East regions
Názov (a/alebo meno príjemcu)	Air Route Development Scheme for Malta
Právny základ	Civil Aviation Act (Cap 232)
Druh opatrenia	—
Účel	—
Forma pomoci	—
Rozpočet	Plánované ročné výdavky: 5 mil. MTL (11,6 mil. EUR) Celková výška: 25 mil. MTL (58 mil. EUR)
Intenzita	Podľa odseku 79 písm. f) usmernení Spoločenstva týkajúcich sa financovania letísk a štátnej pomoci na začatie činnosti pre letecké spoločnosti s odletom z regionálnych letísk (2005/C 312/01)
Trvanie	Do 30. 9. 2011
Odvetvia hospodárstva	Letecká doprava
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Ministry for Competitiveness and Communications, Casa Leoni St. Joseph High Road MT-St. Venera CMR 02
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Dátum prijatia rozhodnutia	4. 12. 2006
Číslo pomoci	N 656/06
Členský štát	Francúzsko
Región	Île de la Réunion
Názov (a/alebo meno príjemcu)	Prolongation avec modifications du régime N 607/04, tel que modifié par le régime N 236/06, concernant des aides individuelles à caractère social au titre de l'article 87.2 a) du Traité instauré au bénéfice de certaines catégories de passagers des liaisons aériennes reliant la Réunion à la France métropolitaine
Právny základ	Article 60 de la loi n° 2003-660 du 21 juillet 2003 de programme pour l'outre-mer, décret n° 2004-100 du 30 janvier 2004 relatif à la dotation de continuité territoriale instituée par l'article 60 de la loi de programme pour l'outre-mer, arrêté du 7 février 2006 fixant pour l'année 2006 la répartition de la dotation de continuité territoriale instituée par l'article 60 de la loi de programme pour l'outre-mer, et délibération n° DAE/2006-0429 du 11 juillet 2006 de la commission permanente du conseil régional de la Réunion portant amélioration du dispositif de continuité territoriale
Druh opatrenia	Schéma štátnej pomoci

Účel	Podpora odstraňovania izolácie ostrova Réunion zavedením schémy štátnej pomoci sociálneho charakteru pre určité kategórie cestujúcich a obyvateľov ostrova a touto cestou boj proti znevýhodneniu z dôvodu ostrovného charakteru
Forma pomoci	Zníženie ceny leteniek pre cestujúcich – nepriama pomoc leteckým spoločnostiam
Rozpočet	8,6 milióna EUR ročne
Intenzita	Medzi 50 a 100 %
Trvanie	10 rokov
Odvetvia hospodárstva	Letecká doprava
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Conseil régional de la Réunion
Ďalšie informácie	Rozhodnutie nevznášať námietky proti tomuto opatreniu, pretože je zlučiteľné s článkom 87 ods. 2 písm. a) Zmluvy o ES a s Oznámením o štátnej pomoci v odvetví leteckej dopravy

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/
